



**MINISTER KULTURY
I DZIEDZICTWA NARODOWEGO**

Bogdan Zdrojewski

DWIM/861/12/JB

Warszawa, dnia 27 kwietnia 2012 r.

wg rozdzielnika

Szanowni Państwo,

uprzejmie informuję, że w dniach 20-26 czerwca br. odbędzie się w Pekinie Konferencja dyplomatyczna Światowej Organizacji Własności Intelektualnej (WIPO), której celem jest uzgodnienie i przyjęcie Traktatu o artystycznych wykonaniach audiowizualnych.

Traktat ma ustanowić międzynarodowy standard ochrony praw artystów wykonawców do artystycznych wykonań audiowizualnych, uzupełniający ochronę artystów wykonawców przewidzianą przez Międzynarodową Konwencję o ochronie wykonawców, producentów fonogramów i organizacji nadawczych, sporządzoną w Rzymie dnia 26 października 1961 r., której Rzeczpospolita Polska jest stroną od dnia 13 czerwca 1997 r. (Dz. U. z 1997 r. Nr 125, poz. 800), oraz przez Traktat WIPO o artystycznych wykonaniach i fonogramach, sporządzony w Genewie dnia 20 grudnia 1996 r., którego Rzeczpospolita Polska jest stroną od dnia 21 października 2003 r. (Dz. U. z 2004 r. Nr 41, poz. 375).

Prace nad projektem Traktatu były prowadzone w Stałym Komitecie WIPO ds. Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych (SCCR). Podczas Konferencji dyplomatycznej w Genewie w 2000 r. osiągnięto porozumienie co do przepisów merytorycznych Traktatu, z wyjątkiem postanowienia dotyczącego koncentracji praw (Art. 12). Wobec braku pełnego kompromisu Konferencja dyplomatyczna w 2000 r. została zawieszona i prace w ramach SCCR były kontynuowane przez kolejne lata. Porozumienie osiągnięto w 2011 r., co otworzyło drogę do wznowienia Konferencji dyplomatycznej w 2012 r. Z inicjatywy Chińskiej Republiki Ludowej Konferencja odbędzie się w Pekinie.

W związku z potrzebą wypracowania stanowiska Polski na Konferencję uprzejmie zapraszam do zgłoszenia ew. uwag do ww. projektu w terminie do dnia 16 maja br. Przetłumaczony projekt merytorycznych postanowień Traktatu, wraz z projektem uzasadnienia związania Rzeczypospolitej Polskiej jego postanowieniami, został udostępniony na stronie internetowej Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego:

<http://mkidn.gov.pl/pages/strona-glowna/ministerstwo/ochrona-praw-autorskich-i-praw-pokrewnych.php>

Pozostałe dokumenty dotyczące Konferencji dyplomatycznej, a także prac SCCR, dostępne są na stronach WIPO: <http://www.wipo.int/copyright/en/>

Z poważaniem

Z up. MINISTRA KULTURY
I DZIEDZICTWA NARODOWEGO
SEKRETARZ STANU
Piotr Żuchowski

Egz.:
2 x a/a.

1. ATM GRUPA S.A., ul. Dwa Świąty 1, 55-040 Kobierzyce,
2. Biblioteka Narodowa, al. Niepodległości 213, 02-086 Warszawa,
3. Business Software Alliance, Sołtysiński, Kawecki & Szlęzak, Biuro w Warszawie, ul. Wawelska 15 B, 02-034 Warszawa,
4. CANAL + Cyfrowy Sp. z o.o., al. Gen. Sikorskiego 9, 02-758 Warszawa,
5. Centrum Praw Własności Intelektualnej im. H. Grocjusza w Krakowie, ul. Masarska 9/6, 31-534 Kraków,
6. Creative Commons Polska, ul. Mińska 23, bud. 74, 03-808 Warszawa,
7. FilMOTEKA Narodowa, ul. Puławska 61, 00-975 Warszawa,
8. Fundacja „Nowoczesna Polska”, ul. Marszałkowska 84/92 lok. 125, 00-514 Warszawa,
9. Fundacja Ochrony Twórczości Audiowizualnej, ul. Wołodyjowskiego 61, 02-724 Warszawa,
10. Fundacja PANOPTYKON, ul. Orzechowska 4/4, 02-068 Warszawa,
11. Fundacja Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego, ul. Grójecka 1/3, 02-019 Warszawa,
12. Google Polska Sp. z o.o., Rynek Główny 12, II piętro, 31-042 Kraków,
13. Grupa Allegro Sp. z o.o. ul. Marcelińska 90, 60-324 Poznań.
14. Grupa Onet.pl S.A., ul. Wiertnicza 166, 02-952 Warszawa,
15. Grupa Radiowa Agory Sp. z o.o., ul. Czerska 8/10, 00-732 Warszawa,
16. Grupa ZPR, ul. Senatorska 13/15, 00-075 Warszawa,
17. HBO Polska Sp. z o.o., ul. Puławska 17, 02-515 Warszawa.
18. Helsińska Fundacja Praw Człowieka, ul. Zgoda 11, 00-018 Warszawa,
19. Instytut Allerhanda, Plac Sikorskiego 2/7, 31-115 Kraków,
20. Instytut Książki, ul. Szczepańska 1, 31-011 Kraków,
21. Instytut Prawa Własności Intelektualnej Uniwersytetu Jagiellońskiego, ul. Józefa 19, 31-056 Kraków,
22. Instytut Sobieskiego, ul. Nowy Świat 27, 00-029 Warszawa,
23. Interia.PL S.A., Os. Teatralne 9A, 31-946 Kraków,
24. Izba Gospodarcza Hotelarstwa Polskiego, ul. Tarczyńska 8 m 17, 02-025 Warszawa,
25. Izba Księgarstwa Polskiego, ul. Kolejowa 15/17 lok. 109 (budynek Unitra-Unizet), 01-217 Warszawa,
26. Izba Wydawców Prasy, ul. Foksal 3/5, 00-366 Warszawa
27. Katedra Prawa Europejskiego, WPiA, Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, al. Niepodległości 53, 61-714 Poznań.
28. Krajowa Izba Gospodarcza Elektroniki i Telekomunikacji KIGEiT, ul. Stępińska 22/30, 00-739 Warszawa,
29. Krajowa Izba Gospodarcza KIG, ul. Trębacka 4, 00-074 Warszawa,
30. Krajowa Izba Producentów Audiowizualnych KIPA, ul. Chelmska 21 bud. 28c, 00-724 Warszawa,
31. Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji, Skwer Ks. Kardynała Stefana Wyszyńskiego Prymasa Polski 9, 01-015 Warszawa,
32. Microsoft sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 195a, 02-222 Warszawa,
33. Multimedia Polska S.A., ul. Tadeusza Wendy 7/9, 81-341 Gdynia,
34. Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych, ul. Rakowiecka 2D, 02-517 Warszawa,
35. Narodowy Instytut Audiowizualny, ul. Wałbrzyska 3/5, 02-739 Warszawa
36. Naukowa i Akademicka Sieć Komputerowa NASK, ul. Wąwozowa 18, 02-796 Warszawa,
37. Netia S.A., ul. Poleczki 13, 02-822 Warszawa,
38. P4 Sp. z o.o., ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa,
39. Polkomtel S.A., ul. Postępu 3, 02-676 Warszawa,
40. Polsat Cyfrowy S.A., ul. Lubinowa 4a, 03-878 Warszawa,
41. Polska Fundacja Wspierania Rozwoju Komunikacji Elektronicznej PIKSEL, ul. Przemysłowa 30, 00-450 Warszawa,
42. Polska Izba Informatyki i Telekomunikacji PIIT, ul. Koszykowa 54, 00-675 Warszawa,
43. Polska Izba Komunikacji Elektronicznej PIKE, ul. Przemysłowa 30, 00-450 Warszawa,
44. Polska Izba Książki, ul. Oleandrów 8, 00-629 Warszawa,
45. Polska Konfederacja Pracodawców Prywatnych LEWIATAN, ul. Klonowa 6, 00-591 Warszawa,
46. Polska Telefonii Cyfrowa Sp. z o.o., Aleje Jerozolimskie 181, 02-222 Warszawa,
47. Polski Związek Bibliotek, ul. Końcowa 8/6, 87-100 Toruń,
48. Polski Związek Głuchych, ul. Białostocka 4, 03-741 Warszawa,
49. Polski Związek Niewidomych, ul. Konwiktorska 9, 00 - 216 Warszawa,
50. Polskie Forum Osób Niepełnosprawnych, ul. Ogrodowa 28/30, 00-896 Warszawa,
51. Polskie Media S.A., ul. Stanów Zjednoczonych 53, 04-028 Warszawa,
52. Polskie Radio S.A., Al. Niepodległości 77/85, 00-977 Warszawa,
53. Polskie Stowarzyszenie "Nowe Kina", ul. Fosa 37, 02- 768, Warszawa,
54. Polskie Stowarzyszenie Montażystów, ul. Kopernika 30 lok. 613, 00-336 Warszawa,
55. Polskie Stowarzyszenie na rzecz osób z Upośledzeniem Umysłowym, ul. Głogowa 2B, 02-639 Warszawa,

56. Polskie Stowarzyszenie Prezenterów Muzyki DJ Union, ul. Bojki 1/61, 30- 611 Kraków,
57. Polskie Towarzystwo Informatyczne. ul. Puławska 39 / 4, 02-508 Warszawa,
58. Polskie Towarzystwo Wydawców Książek. ul. Świętokrzyska 30 lok. 156.
00-116 Warszawa,
59. Poznańska Fundacja Bibliotek Naukowych. ul. Powstańców Wlkp. 16. 61-895 Poznań.
60. PTK Centertel sp. z o.o., ul. Skierniewicka 10a, 01-230 Warszawa,
61. Radio Muzyka Fakty Sp. z o.o., Al. Waszyngtona 1, 30-204 Kraków,
62. Radio ZET Sp. z o.o., ul. Żurawia 8. 00-503 Warszawa,
63. Stowarzyszenie Aktorów Filmowych i Telewizyjnych SAFiT, ul. Chelmska 21 bud. 3 pok. 20, 00-724 Warszawa,
64. Stowarzyszenie Architektów Polskich SARP, ul. Foksal 2, 00-950 Warszawa,
65. Stowarzyszenie Artystów Polskich, ul. Berka Joselewicza 18/14,
31-051 Kraków,
66. Stowarzyszenie Artystów Wykonawców Utworów Muzycznych i Słowno-Muzycznych SAWP, ul. Tagore 3, 02-
647 Warszawa,
67. Stowarzyszenie Autorów i Wydawców „Polska Książka”. ul. Mikołajska 26 lok 4. 31-027 Kraków,
68. Stowarzyszenie Autorów ZAiKS, ul. Hipoteczna 2, 00-092 Warszawa,
69. Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polskich, Al. Niepodległości 213. 02-086 Warszawa,
70. Stowarzyszenie Dystrybutorów Filmowych, ul. Wołodyjowskiego 61. 02-724 Warszawa,
71. Stowarzyszenie Dystrybutorów Programów Telewizyjnych „SYGNAL”. al. gen. W. Sikorskiego 9, 02-758
Warszawa,
72. Stowarzyszenie Dziennikarzy Polskich, ul. Foksal 3/5, 00-366 Warszawa,
73. Stowarzyszenie Dziennikarzy Rzeczypospolitej Polskiej, ul. Foksal 3/5, 00-366 Warszawa,
74. Stowarzyszenie EBIB, ul. Sadurki 233, 24-150, Nałęczów
75. Stowarzyszenie Filmowców Polskich SFP, ul. Krakowskie Przedmieście 7, 00-068 Warszawa,
76. Stowarzyszenie Internet Society Poland, ul. Marszałkowska 84/92 lok. 125, 00-514 Warszawa,
77. Stowarzyszenie Komunikacji Marketingowej SAR, ul. Łowicka 25/4p, 02-502 Warszawa,
78. Stowarzyszenie Konsumentów Polskich, ul. Gizów 6, 01-249 Warszawa,
79. Stowarzyszenie Media i Kultura, ul. Przemyska 33, 54-030 Wrocław,
80. Stowarzyszenie Polski Rynek Oprogramowania PRO, ul. Nowogrodzka 31, 00-511 Warszawa,
81. Stowarzyszenie Polskie Telewizje Lokalne i Regionalne, ul. Plk. Dąbka 79, 82-300 Elbląg,
82. Stowarzyszenie Prywatnych Nadawców Radiowych i Telewizyjnych, ul. Czerska 8/ 10, 00-732 Warszawa,
83. Stowarzyszenie Rozgłośni Regionalnych Polskiego Radia, ul. Narutowicza 130, 90-146 Łódź
84. Stowarzyszenie Twórców Ludowych STL, ul. Grodzka 14, 20-112 Lublin,
85. Stowarzyszenie Wolnego Słowa, Marszałkowska 7, 00- 626, Warszawa,
86. Stowarzyszenie Wydawców REPROPOL, ul. Foksal 3/5, 00-366 Warszawa,
87. Stowarzyszenie Zbiorowego Zarządzania Prawami Autorskimi Twórców Dziel Naukowych i Technicznych
KOPIPOL, ul. Warszawska 30/19, 25-312 Kielce,
88. Syndykat Dziennikarzy Polskich, ul. Foksal 3/5, 00-366, Warszawa,
89. Telekomunikacja Polska S.A., ul Twarda 18, 00-105 Warszawa,
90. Telewizja POLSAT S.A., ul. Ostrobramska 77, 04-175 Warszawa,
91. Telewizja Polska S.A., ul. J.P. Woronicza 17, 00-999 Warszawa,
92. Telewizja Puls Sp. z o.o., ul. Chelmska 21 bud. 22,
93. TVN S.A., ul. Wiertnicza 166, 02-952 Warszawa,
94. UPC Polska Sp. z o.o., al. Jana Pawła II 27, 00-867 Warszawa,
95. Vectra S.A., ul. Przebendowskich 17, 81-543 Gdynia,
96. Wirtualna Polska S.A, ul. Sienna 75, 00-833 Warszawa,
97. Związek Artystów Scen Polskich ZASP. Aleje Ujazdowskie 45, 00-536 Warszawa,
98. Związek Artystów Wykonawców STOART, ul. Nowy Świat 64, 00-357 Warszawa,
99. Związek Importerów i Producentów Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego (ZIPSEE), ul. Polczyńska 116 A, 01-
304 Warszawa,
100. Związek Polskich Artystów Fotografików ZPAF. Plac Zamkowy 8, 00-277 Warszawa,
101. Związek Polskich Artystów Plastyków ZPAP. ul. Nowy Świat 7/6, 00-496 Warszawa,
102. Związek Pracodawców Mediów Publicznych. Al. Niepodległości 77/85, 00-977 Warszawa,
103. Związek Producentów Audio Video ZPAV, ul. Kruczkowskiego 12 m 2. 00-380 Warszawa,
104. Związek Telewizji Kablowych w Polsce - Izba Gospodarcza, ul. Traugutta 25, 90-113 Łódź